

KUNGL. SOCIALSTYRELSEN

UTLÄNNINGSBYRÅN

BIRGER JARLS TORG 5.

Postadress: Box 2068, Stockholm 2.

Tel. Namnanrop: Socialstyrelsen

Tjänstemännens mottagn. o. tel.-tid
kl. 10—13Ink. till Soc. styr.
den 22 OKT. 1943
D: Nr VILandsfiskalen i Ås d:t
Ink.
20 OKT. 1943
Nr... 1040 P D. 1943.

Till (An — To — A) KUNGL. SOCIALSTYRELSEN

Ansökan om visering för (Ifylles i två exemplar.) **Visa application** for (To be completed in duplicate.)
Gesuch um Visum für (In zwei Exemplaren abzugeben.) **Demande de visa** pour (A remplir en double.)

1. tillnamn — Familienname surname — nom de famille	Hecht		
2. samtliga förnamn. — sämtliche Vornamen Christian names in full — tous les prénoms	Jakob, Szlama		
3. födelsedatum — geboren am date of birth — né(e) le	1/3 1884		
4. födelseort (land) — Geburtsort (Staat) place of birth(country) — lieu de naissance(pays)	Strykow, Polen		
5. nationalitet — Staatsangehörigkeit nationality — nationalité	Dansk		
6. religion	Mosaisk		
7. yrke (titel) — Beruf (Titel) Occupation (title) — profession (titre)	Skräddare		
8. gift med (samtliga namn, födelsedatum) verheiratet mit (sämtliche Namen, Geburtstag) married to (names in full, date of birth) marié(e) avec (tous les noms, date de naissance)	Sara Hecht * 1 / 2 1890		
9. barn (förnamn, födelsedatum) Kinder (Vornamen, Geburtstag) children (names, date of birth) enfants (prénoms, date de naissance)	Leopold * 2 / 6 1924 * / 1 * / 1 * / 1 * / 1		
10. Var vistas f. n. make (maka) och barn? Wo halten sich z. Z. Mann (Frau) und Kinder auf? Where are husband (wife) and children staying now? Séjour actuel du mari (de la femme) et des enfants?	I Sverige /Målsryd/		
11. Referenser i Sverige (namn, adress) Referenzen in Schweden (Name, Adresse) References in Sweden (name, address) Références en Suède (nom, adresse)	---		
12. Vistats i Sverige sedan den — Eingereist in Schweden am Arrived in Sweden on — Séjourné en Suède depuis le	8 / 10 1943		
13. Passet, som bifogas, är giltigt till den — Der Pass, hier beigelegt, ist gültig bis zum The validity of the enclosed passport expires on — La validité du passeport ci-joint expire le	22 / 10 1943		
Föredragandens anteckningar. — Reservierter Platz. — For official use. — Place réservée.	Signum		

14. Upphållsvisering sökes för tiden Aufenthaltsvisum wird nachgesucht für Residence visa is required for Visa de séjour est demandé pour	23./10 1943 — 22./10 1944
15. Syftet med vistelsen Zweck des Aufenthaltes Purpose of stay But du séjour	Arbetsanställning
16. Arbetsvisering sökes för tiden Arbeitserlaubnis wird nachgesucht für Labour permit is required for Permis de travail est demandé pour	23./10 1943 — 22./10 1944
17. för anställning såsom — zur Anstellung als for employment as — pour emploi comme	Sömnadsarbetare
18. i (ort) — in (Ort) at (place) — à (lieu)	Målsryd
19. hos (arbetsgivarens namn och adress) bei (Name und Adresse des Arbeitsgebers) at (employer's name and address) chez (nom et adresse de l'employeur)	A.-B.J.A.Petterson & Co.
20. lönevillkor — Gehalt conditions of employment (salary etc.) appointements	Arbetet utgöres av ackordsarbete kontant (bar, cash, comptant) Kr: a 35 pet (pro, par) vecka. in natura (in kind, en nature):
21. Närmare motivering (event. å bilaga). — Nähere Begründung (event. in Anlage) Further supporting particulars (if necessary in supplement). — Renseignements complémentaires (évent. en supplement)	
Omstående person har hitkommit från Danmark såsom landsflyktig.	
25 OKT 1943	

Målsryd den (the, le) 19 oktober 1943.

Eigenhändig namnteckning:

Eigenhändige Unterschrift:

Applicant's signature:

Signature du demandeur:

J. Helst

Postadress under uppehållet i Sverige:

Postadresse während des Aufenthaltes in Schweden:

Postal address during stay in Sweden:

Adresse postale pendant le séjour en Suède:

Målsryd

Obs! Passet kommer att återställas per post under den uppgivna adressen. Under ansökans behandling inträffande adressförändringar torde ofördröjligen anmälas till Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Box 2068, Stockholm 2.

Zur Beachtung! Der Pass wird unter der angegebenen Adresse per Post zurückgesandt. Während der Antragszeit eintretende Adressänderungen sind sofort zu melden an Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Box 2068, Stockholm 2.

Note! The passport will be returned by mail to the address indicated. While the application is being examined, any change of address has to be reported immediately to Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Box 2068, Stockholm 2.

! b! Le passeport sera retourné par la poste sous l'adresse indiquée. Tout changement d'adresse survenu pendant que la demande sera examinée devra être communiqué à Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Box 2068, Stockholm 2.